

DEWALT®

XR®

English (*original instructions*)

3

简体中文

15



www.DEWALT.com

DCG407
DCG407S
DCG408
DCG408P

Fig A
图A

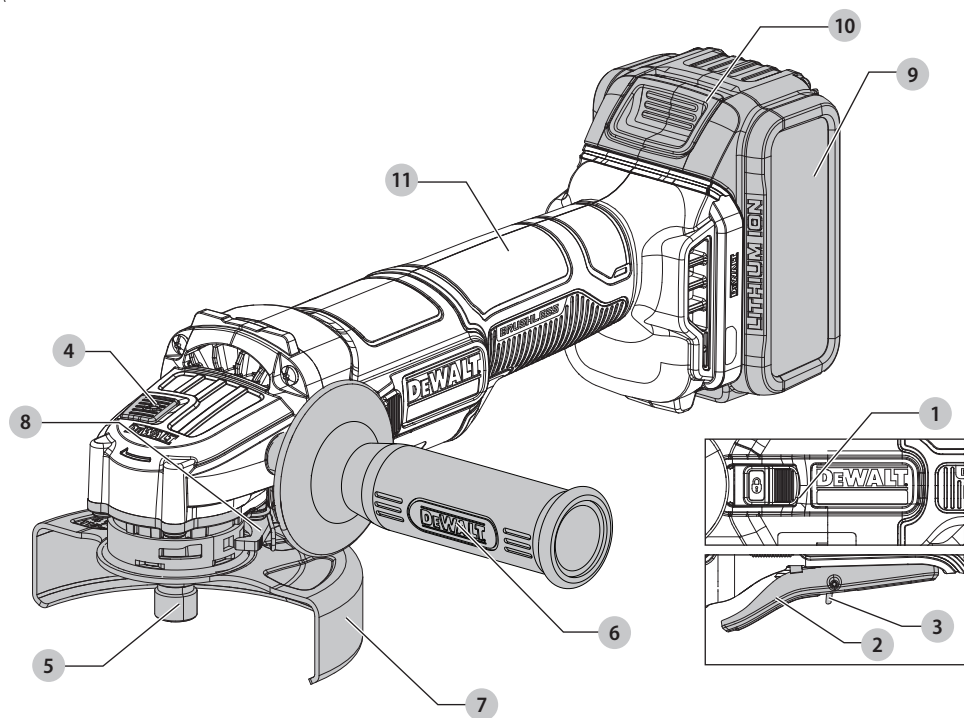


Fig B
图B

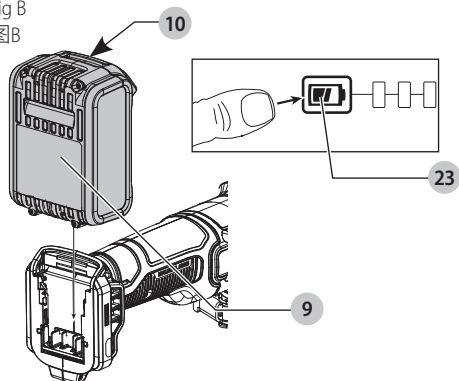


Fig C
图C

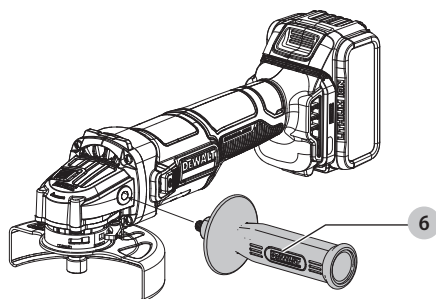


Fig D
图D

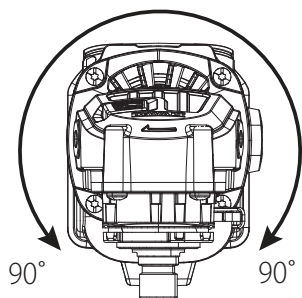


Fig E
图E

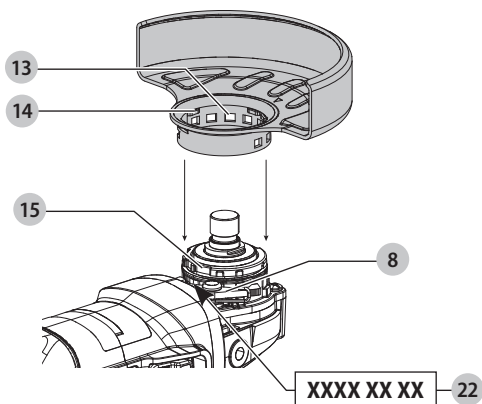


Fig F
图F

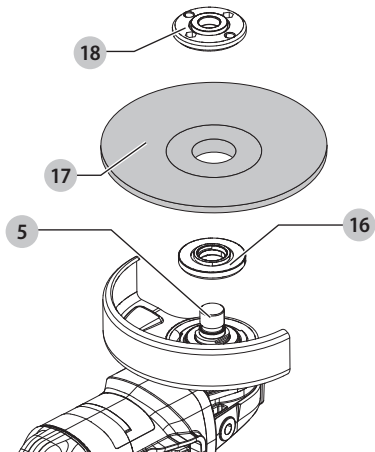


Fig G
图G

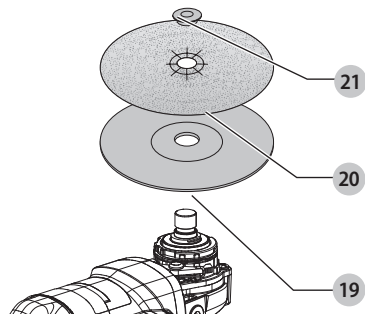


Fig H
图H

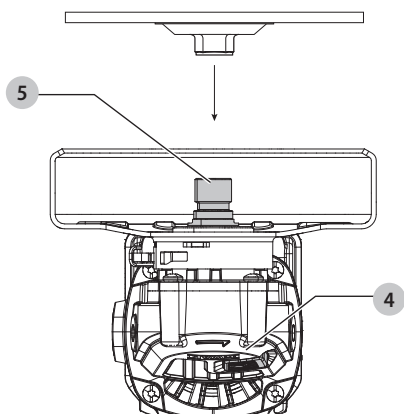


Fig I
图I

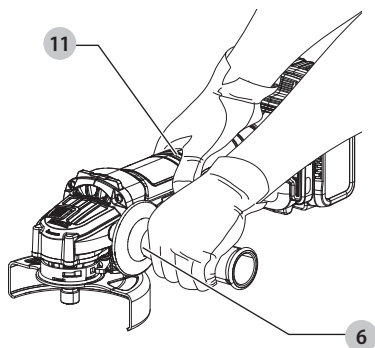


Fig J
图J

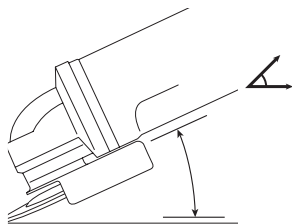
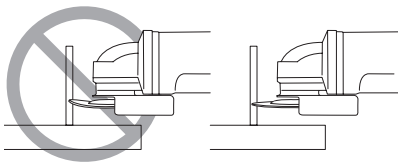


Fig K
图K



SLIDE SWITCH SMALL ANGLE GRINDER

DCG407

PADDLE SWITCH SMALL ANGLE GRINDER

DCG408



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual. Manuals can be obtained by contacting Customer Service (refer to the back page of this manual).



Technical Data

		DCG407-A9	DCG407S-A9	DCG408-A9	DCG408P-A9
Voltage	V _{bc}	18 (20 Max)	18 (20 Max)	18 (20 Max)	18 (20 Max)
Battery type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
No load speed	min ⁻¹	9000	9000	9000	9000
Grinding wheel diameter	mm	100	125	100	125
Grinding wheel thickness (max)	mm	6	6.4	6	6.4
Cutting off wheel diameter	mm	100	125	100	125
Cutting off wheel thickness (max)	mm	3	3	3	3
Spindle diameter		M10	M14	M10	M14
Spindle length	mm	16	13.2	16	13.2
Weight (without battery pack)	kg	1.61	1.61	1.61	1.61



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

- ▲ **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.
- ▲ **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.
- ▲ **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.
- NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

▲ Denotes risk of electric shock.

▲ Denotes risk of fire.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

▲ **WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol**

or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of

the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery Tool Use and Care

a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.

ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES

Safety Instructions for All Operations

a) **This power tool is intended to function as a grinder, sander, cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

b) **Operations such as polishing or hole cutting are not to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.

c) **Do not convert this power tool to operate in a way which is not specifically designed and specified by the tool manufacturer.** Such a conversion may result in a loss of control and cause serious personal injury.

- d) **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- e) **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- f) **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- g) **The dimensions of the accessory mounting must fit the dimensions of the mounting hardware of the power tool.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- h) **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheel for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- i) **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- j) **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- k) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- l) **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- m) **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- n) **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- o) **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- p) **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given **BELOW**:

- a) **Maintain a firm grip with both hands on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reaction or kickback forces, if proper precautions are taken.
- b) **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- c) **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- d) **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e) **Do not attach a saw chain woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

Safety Warnings Specific for Grinding and Cutting-Off Operations

- a) **Use only wheel types that are specified for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- b) **The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.
- c) **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.
- d) **Wheels must be used only for specified applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.

e) **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel. Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.** Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.

f) **Do not use worn down wheels from larger power tools.** A wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

g) **When using dual purpose wheels always use the correct guard for the application being performed.** Failure to use the correct guard may not provide the desired level of guarding, which could lead to serious injury.

Additional Safety Warnings Specific for Cutting-Off Operations

a) **Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.

b) **Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operations, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.

c) **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold it motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.

d) **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.

e) **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight.** Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.

f) **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

g) **Do not attempt to do curved cutting.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage, which can lead to serious injury.

Additional Safety Instructions for

Sanding Operations

a) **Use proper sized sanding disk paper. Follow manufacturers recommendations, when selecting sanding paper.** Larger sanding paper extending too far beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.

Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of personal injury due to flying particles.

- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.
- Risk of dust from hazardous substances.

Battery Type

Refer to the battery/charger manual for more information.

Package Contents

The package contains:

- 1 Angle grinder
- 1 Guard (Type B)
- 1 Side handle
- 1 Flange set
- 1 wrench
- Li-Ion battery pack
- 1 Instruction manual

NOTE: Battery packs, chargers and kitboxes are not included with N models. Battery packs and chargers are not included with NT models. B models include Bluetooth® battery packs.

NOTE: The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth®, SIG, Inc. and any use of such marks by DeWALT is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Wear ear protection.



Wear eye protection.



Always operate with two hands.



Do not use the guard for cut-off operations.

Date Code Position (Fig. E)

The production date code **22** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Description (Fig. A)

▲ WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- 1 Slide switch (DCG407)
- 2 Paddle switch (DCG408)
- 3 Lock-off lever
- 4 Spindle lock button
- 5 Spindle
- 6 Auxiliary handle
- 7 Type B guard
- 8 Guard release lever

- 9 Battery pack
- 10 Battery release button
- 11 Main handle

Intended Use

The DCG407 and DCG408 cordless angle grinders have been designed for professional cutting, grinding and sanding applications.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

▲ DANGER: *Do not use for wood cutting or woodcarving. Do not use toothed blades of any kind. Serious injury can result.* These cordless angle grinders are professional power tools.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

Features

No-Volt switch

The No-volt function stops the grinder restarting without the switch being cycled if there is a break in the power supply.

Electronic Clutch

This unit is equipped with an E-Clutch™ (Electronic Clutch), which in the event of a high-load or wheel pinch, the unit will be shut off to reduce the reaction torque to the user. The switch needs to be cycled (turned on and off) to restart tool.

Kickback Brake™

When a pinch, stall, or bind-up event is sensed, the electronic brake engages with maximum force to quickly stop the wheel, reduce the movement of the grinder, and shut the grinder off. The switch will need to be released then depressed to restart tool.

Power-OFF™ Overload Protection

The power supply to the motor will be reduced in case of motor overload. With continued motor overload, the tool will shut off. The switch will need to be released then depressed to restart tool. The tool will power off each time the current load reaches the overload current value (motor burn-up point). If continued overload shutdowns occur, apply less force/weight on the tool until the tool will function without the overload engaging.

Soft Start Feature

The soft start feature allows a slow speed build-up to avoid an initial jerk when starting. This feature is particularly useful when working in confined spaces.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

▲ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.*

▲ WARNING: *Use only DeWALT batteries and chargers.*

Inserting and Removing the Battery Pack from the Tool (Fig. B)

NOTE: Make sure your battery pack 9 is fully charged.

To Install the Battery Pack into the Tool Handle

1. Align the battery pack with the rails inside the tool's handle (Fig. B).
2. Slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that you hear the lock snap into place.

To Remove the Battery Pack from the Tool

1. Press the battery release button 10 and firmly pull the battery pack out of the tool handle.
2. Insert battery pack into the charger.

Fuel Gauge Battery Packs (Fig. B)

Some DeWALT battery packs include a fuel gauge, which consists of three green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack.

To actuate the fuel gauge, press and hold the fuel gauge button 23. A combination of the three green LED lights will illuminate, designating the level of charge left. When the level of charge in the battery is below the usable limit, the fuel gauge will not illuminate and the battery will need to be recharged.

NOTE: The fuel gauge is only an indication of the charge left on the battery pack. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

Attaching Side Handle (Fig. C)

▲ WARNING: *Before using the tool, check that the handle is tightened securely.*

Screw the side handle 6 tightly into one of the holes on either side of the gear case. The side handle should always be used to maintain control of the tool at all times.

Rotating the Gear Case (Fig. D)

To improve user comfort, the gear case will rotate 90 ° for cutting operations.

1. Remove the four corner screws attaching the gear case to motor housing.
2. Without separating the gear case from motor housing, rotate the gear case head to desired position.

NOTE: If the gear case and motor housing become separated by more than 3 mm, the tool must be serviced and reassembled by a DeWALT service centre. Failure to have the tool serviced may result in motor and bearing failure.

3. Reinstall screws to attach the gear case to the motor housing. Tighten screws to 1.9–2.1 Nm torque. Overtightening could cause screws to strip.

Guards

▲ CAUTION: *Guards must be used with all grinding wheels, cutting wheels and sanding flap discs. The tool may be used without a guard only when sanding with conventional sanding discs. Refer to Figure A to see guards provided with the unit. Some applications may require purchasing the correct guard from your local dealer or authorised service centre.*

▲ CAUTION: *When using a Type 1/41/Type A (cut-off) wheel guard for facial grinding, the wheel guard may interfere with the workpiece causing poor control.*

▲ CAUTION: When using a Type 27/Type B (grinding) wheel guard for cutting-off operations with bonded abrasive wheels, there is an increased risk of exposure to emitted sparks and particles, as well as exposure to wheel fragments in the event of wheel burst.

▲ CAUTION: When using a Type 1/41/Type A (cut-off), Type 27/Type B (grinding) wheel guard for cutting-off and facial operations in concrete or masonry, there is an increased risk of exposure to dust and loss of control resulting in kickback.

NOTE: Edge grinding and cutting can be performed with Type 27 wheels designed and specified for this purpose; 6.3 mm thick wheels are designed for surface grinding while thinner Type 27 wheels need to be examined for the manufacturer's label to see if they can be used for surface grinding or only edge grinding/cutting. A Type 1/41/Type A wheel guard must be used for any wheel where surface grinding is forbidden. A Type 1/41/Type A (previously called Type 1/41) wheel guard must be used for any dual purpose (combined grinding and cutting-off abrasive) wheels. Cutting can also be performed by using a Type 1/41 wheel and a Type 1/41/Type A wheel guard previously called Type 1/41 guard.

NOTE: Refer to the **Accessory and Guard Applications Chart** to select the proper guard/accessory combination.

Mounting and Adjusting the Guard (Fig. E)

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Adjusting the Guard

For guard adjustment, the guard release lever **8** engages one of the alignment holes **13** on the guard collar using a ratcheting feature.

The engaging face is slanted and will ride over to the next alignment hole when guard is rotated in a clockwise direction (spindle facing user) but self-locks in the anti-clockwise direction.

Mounting the Guard (Fig. E)

1. Press the guard release lever **8**.
2. While holding the guard release lever open, align the lugs **14** on the guard with the slots **15** on the gear case.
3. Keeping the guard release lever open, push the guard down until the guard lugs engage and rotate them in the groove on the gear case hub. Release the guard release lever.
4. With the spindle facing the operator, rotate the guard clockwise into the desired working position. Press and hold the guard release lever **8** to rotate the guard in the anti-clockwise direction.

NOTE: The guard body should be positioned between the spindle and the operator to provide maximum operator protection.

The guard release lever should snap into one of the alignment holes **13** on the guard collar. This ensures that the guard is secure.

5. To remove the guard, follow steps 1–3 of these instructions in reverse.

Flanges and Wheels

Mounting Non-Hubbed Wheels (Fig. F)

▲ WARNING: Failure to properly seat the flange/ clamp nut/ wheel could result in serious injury (or damage to the tool or wheel).

▲ CAUTION: Included flanges must be used with depressed centre Type 27 and Type 42 grinding wheels and Type 41 cutting wheels. Refer to the **Accessory Chart** for more information.

▲ WARNING: A closed, two-sided cutting wheel guard is required when using cutting wheels.

▲ WARNING: Use of a damaged flange or guard or failure to use proper flange and guard can result in injury due to wheel breakage and wheel contact. Refer to the **Accessory Chart** for more information.

1. Place the tool on a table, guard up.
2. Install the backing flange **16** on spindle **5** with the raised centre (pilot) facing the wheel. Press the backing flange into place.
3. Place wheel **17** against the backing flange, centring the wheel on the raised centre (pilot) of the backing flange.
4. While depressing the spindle lock button and with the hex depressions facing away from the wheel, thread the locking flange **18** on spindle.
5. While depressing the spindle lock button, tighten the locking flange **18** by hand or using the wrench supplied. (Only use a locking flange if it is in perfect condition.) Refer to **Accessory Chart** to see flange details.
6. To remove the wheel, reverse the above procedure.

Mounting Sanding Backing Pads (Fig. G)

NOTE: Use of a guard with sanding discs that use backing pads, often called fibre resin discs, is not required. Since a guard is not required for these accessories, the guard may or may not fit correctly if used.

▲ WARNING: Failure to properly seat the flange/ clamp nut/ wheel could result in serious injury (or damage to the tool or wheel).

▲ WARNING: Proper guard must be reinstalled for grinding wheel, cutting wheel, sanding flap disc applications after sanding applications are complete.

1. Place or appropriately thread backing pad **19** on the spindle.
2. Place the sanding disc **20** on the backing pad.
3. While depressing spindle lock **4**, thread clamp nut **21** on spindle, piloting the raised hub on the clamp nut into the centre of sanding disc and backing pad.
4. Tighten the clamp nut by hand. Then depress the spindle lock button while turning the sanding disc until the sanding disc and clamp nut are snug.
5. To remove the wheel, grasp and turn the backing pad and sanding pad while depressing the spindle lock button.

Prior to Operation

- Install the guard and appropriate disc or wheel. Do not use excessively worn discs or wheels.
- Be sure the threaded locking flange is mounted correctly. Follow the instructions given in the **Grinding and Cutting Accessory Chart**.
- Make sure the disc or wheel rotates in the direction of the arrows on the accessory and the tool.
- Do not use a damaged accessory. Before each use, inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed

for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.

OPERATION

Instructions for Use

▲ WARNING: Always observe the safety instructions and applicable regulations.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Proper Hand Position (Fig. I)

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction. Proper hand position requires one hand on the main handle **11**, with the other hand on the auxiliary handle **6**, as shown in Figure I.

Switches

▲ CAUTION: Hold the auxiliary handle and body of the tool firmly to maintain control of the tool at start up and during use and until the wheel or accessory stops rotating. Make sure the wheel has come to a complete stop before laying the tool down.

NOTE: To reduce unexpected tool movement, do not switch the tool on or off while under load conditions. Allow the grinder to run up to full speed before touching the work surface. Lift the tool from the surface before turning the tool off. Allow the tool to stop rotating before putting it down.

Slider Switch (Fig. A)

DCG407

▲ WARNING: Before connecting the tool to a power supply, be sure the slider switch is in the off position. Ensure the slider switch is in the off position after any interruption in power supply to the tool, such as the activation of a ground fault interrupter, throwing of a circuit breaker, accidental unplugging, or power failure.

To start the tool, slide the ON/OFF slider switch **1** toward the front of the tool. To stop the tool, release the ON/OFF slider switch.

For continuous operation, slide the switch toward the front of the tool and press the forward part of the switch inward. To stop the tool while operating in continuous mode, press the rear part of the slider switch and release.

Paddle Switch (Fig. A)

DCG408

1. To turn the tool on, push the lock-off lever **3** toward the back of the tool, then depress the paddle switch **2**. The tool will run while the switch is depressed.
2. Turn the tool off by releasing the paddle switch.

Spindle Lock (Fig. A)

The spindle lock **4** is provided to prevent the spindle from rotating when installing or removing wheels. Operate the spindle lock only when the tool is turned off, unplugged from the power supply, and has come to a complete stop.

NOTICE: To reduce the risk of damage to the tool, do not engage the spindle lock while the tool is operating. Damage to the tool

will result and attached accessory may spin off possibly resulting in injury.

To engage the lock, depress the spindle lock button and rotate the spindle until you are unable to rotate the spindle further.

Surface Grinding and Sanding (Fig. J)

▲ CAUTION: Always use the correct guard per the instructions in this manual.

To perform work on the surface of a workpiece:

1. Allow the tool to reach full speed before touching the tool to the work surface.
2. Apply minimum pressure to the work surface, allowing the tool to operate at high speed. Material removal rate is greatest when the tool operates at high speed.
3. Maintain an appropriate angle between the tool and work surface. Refer to the chart according to particular function.

Function	Angle
Grinding	20°-30°
Sanding with Flap Disc	5°-10°
Sanding with Backing Pad	5°-15°

4. Maintain contact between the edge of the wheel and the work surface.

- If grinding, sanding with flap discs move the tool continuously in a forward and back motion to avoid creating gouges in the work surface.

- If sanding with a backing pad, move the tool constantly in a straight line to prevent burning and swirling of work surface.

NOTE: Allowing the tool to rest on the work surface without moving will damage the workpiece.

5. Remove the tool from work surface before turning tool off. Allow the tool to stop rotating before laying it down.

▲ CAUTION: Use extra care when working over an edge, as a sudden sharp movement of grinder may be experienced.

Precautions To Take When Working on a Painted Workpiece

1. Sanding of lead-based paint is NOT RECOMMENDED due to the difficulty of controlling the contaminated dust. The greatest danger of lead poisoning is to children and pregnant women.
2. Since it is difficult to identify whether or not a paint contains lead without a chemical analysis, we recommend the following precautions when sanding any paint:

Personal Safety

1. No children or pregnant women should enter the work area where the paint sanding is being done until all clean up is completed.

2. A dust mask or respirator should be worn by all persons entering the work area. The filter should be replaced daily or whenever the wearer has difficulty breathing.

NOTE: Only those dust masks suitable for working with lead paint dust and fumes should be used. Ordinary painting masks do not offer this protection. Consult your local hardware dealer for the proper N.I.O.S.H. approved mask.

3. NO EATING, DRINKING or SMOKING should be done in the work area to prevent ingesting contaminated paint particles. Workers should wash and clean up BEFORE eating, drinking or smoking. Articles of food, drink, or smoking should not be left in the work area where dust would settle on them.

Environmental Safety

1. Paint should be removed in such a manner as to minimise the amount of dust generated.
2. Areas where paint removal is occurring should be sealed with plastic sheeting of 4 mils thickness.
3. Sanding should be done in a manner to reduce tracking of paint dust outside the work area.

Cleaning and Disposal

1. All surfaces in the work area should be vacuumed and thoroughly cleaned daily for the duration of the sanding project. Vacuum filter bags should be changed frequently.
2. Plastic drop cloths should be gathered up and disposed of along with any dust chips or other removal debris. They should be placed in sealed refuse receptacles and disposed of through regular trash pick-up procedures. During clean up, children and pregnant women should be kept away from the immediate work area.
3. All toys, washable furniture and utensils used by children should be washed thoroughly before being used again.

Edge Grinding and Cutting (Fig. K)

▲ WARNING: Do not use edge grinding/cutting wheels for surface grinding applications because these wheels are not designed for side pressures encountered with surface grinding. Wheel breakage and injury may result.

▲ CAUTION: Wheels used for edge grinding and cutting may break or kick back if they bend or twist while the tool is being used. In all edge grinding/cutting operations, the open side of the guard must be positioned away from the operator.

NOTICE: Edge grinding/cutting with a Type 27 wheel must be limited to shallow cutting and notching—less than 6.3 mm in depth when the wheel is new. Reduce the depth of cutting/notching equal to the reduction of the wheel radius as it wears down. Refer to the **DCG407, DCG408 Accessory and Guard Applications** for more information. Edge grinding/cutting with a Type 41 wheel requires usage of a Type A.

1. Allow the tool to reach full speed before touching the tool to the work surface.
2. Apply minimum pressure to the work surface, allowing the tool to operate at high speed. Grinding/cutting rate is greatest when the tool operates at high speed.
3. Position yourself so that the open-underside of the wheel is facing away from you.
4. Once a cut is begun and a notch is established in the workpiece, do not change the angle of the cut. Changing the angle will cause the wheel to bend and may cause wheel breakage. Edge grinding wheels are not designed to withstand side pressures caused by bending.
5. Remove the tool from the work surface before turning the tool off. Allow the tool to stop rotating before laying it down.

Metal Applications

When using the tool in metal applications, make sure that a residual current device (RCD) has been inserted to avoid residual risks caused by metal swarf.

If the power supply is shut off by the RCD, take the tool to an authorised DeWALT repair agent.

▲ WARNING: In extreme working conditions, conductive dust can accumulate inside the machine housing when working with metal. This can result in the protective insulation in the machine becoming degraded with a potential risk of an electrical shock.

To avoid build-up of metal swarf inside the machine, we recommend to clear the ventilation slots on a daily basis. Refer to **Maintenance**.

Cutting Metal

For cutting with bonded abrasives, always use the Type A guard.

When cutting, work with moderate feed, adapted to the material being cut. Do not exert pressure onto the cutting disc, tilt or oscillate the machine.

Do not reduce the speed of running down cutting discs by applying sideward pressure.

The machine must always work in an upgrinding motion. Otherwise, the danger exists of it being pushed uncontrolled out of the cut.

When cutting profiles and square bar, it is best to start at the smallest cross section.

Rough Grinding

Never use a cutting disc for roughing. Always use the guard Type B.

The best roughing results are achieved when setting the machine at an angle of 30 ° to 40 °. Move the machine back and forth with moderate pressure. In this manner, the workpiece will not become too hot, does not discolour and no grooves are formed.

Cutting Stone

The machine shall be used only for dry cutting.

For cutting stone, it is best to use a diamond cutting disc. Operate the machine only with additional dust protection mask.

Working Advice

Exercise caution when cutting slots in structural walls.

Slots in structural walls are subject to the country-specific regulations. These regulations are to be observed under all circumstances. Before beginning work, consult the responsible structural engineer, architect or the construction supervisor.

MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury. The charger and battery pack are not serviceable.

Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.

Cleaning

▲ WARNING: Electrical shock and mechanical hazard. Remove the battery before cleaning.

▲ WARNING: To ensure safe and efficient operation, always keep the electrical appliance and the ventilation slots clean.

▲ WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Ventilation slots can be cleaned using a dry, soft non-metallic brush and/or a suitable vacuum cleaner. Do not use water or

any cleaning solutions. Wear approved eye protection and an approved dust mask.

Optional Accessories

⚠ WARNING: *Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT recommended accessories should be used with this product.*

⚠ WARNING: *Do not use a bonded abrasive wheel that is past its expiration (EXP) date as marked near center of wheel (if provided). Expired wheels are more likely to burst and cause serious injury. Store bonded abrasive wheels in dry location without temperature or humidity extremes. Destroy expired or damaged wheels so they cannot be used.*

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com.

Rechargeable Battery Pack

This long life battery pack must be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done before. At the end of its technical life, discard it with due care for our environment:

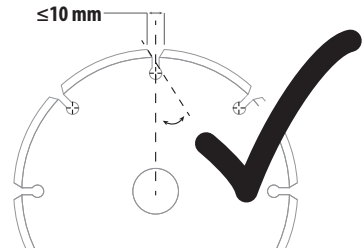
- Run the battery pack down completely, then remove it from the tool.
- Li-Ion cells are recyclable. Take them to your dealer or a local recycling station. The collected battery packs will be recycled or disposed of properly.

After Service and Repair

DEWALT service centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable product service. We do not take any responsibility when you have repaired in unauthorized service center. You can refer to the leaflet of CONTACT CENTER LOCATOR in product package and contact us through hotline, website or social media to find the nearest DEWALT service center around you.

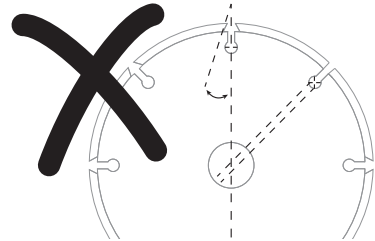
Additional Information for Guards and Accessories

When using segmented diamond wheels, use only diamond wheels with a peripheral gap not greater than 10 mm and negative rake angle.

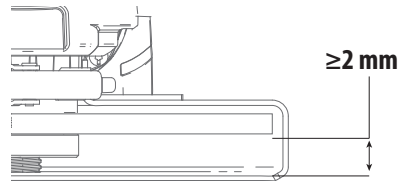


DO NOT USE

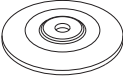





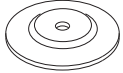


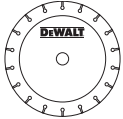
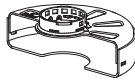



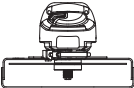


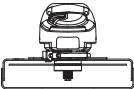






segmented diamond wheels with a peripheral gap greater than 10 mm and/or a positive rake angle.





For all grinding, sanding, and wheel type accessories, the lowest portion of the accessory must be contained within the guard enclosure with 2 mm or greater clearance to the bottom lip of guard.

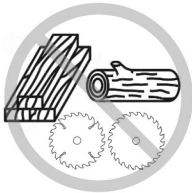


Accessory and Guard Applications

	Accessory Type	Accessory	Guard	Assembly for Reference
Surface Grinding	Wheel Type 27		 Type B (Grinding)	
	Wheel Type 41 (1A) (metal/masonry/concrete)		 Type A (Closed cut off)	
Cutting Off	Wheel Type 42 (27A) (metal/masonry/concrete)		 Type A (Closed cut off)	
	Diamond Cutting Wheel (metal/masonry/concrete)		 Type A (Closed cut off)	
	⁴ For acceptable diamond wheel geometry reference Additional Information for Guards and Accessories chart.			
	Abrasive Wheels For Materials Other Than Metal Or Masonry/Concrete		 Type A (Closed cut off)	
Dual Purpose (combined cut-off and grinding)	Dual Purpose Abrasive Wheel		 Type A (Closed cut off)	
Sanding	Flap Disc (Type 27 / Type 29)		 Type B (Grinding)	
	Flexible Abrasive (e.g., sandpaper) (supported by a flexible backing pad)		 Guard not required	
⁶ Rubber backing pad and sanding clamp nut (included with rubber backing pad) available at additional cost from your local DEWALT dealer or authorised DEWALT service centre.				

Guidelines for Guards and Accessories		
Non-approved Wheels	Type 11 / T11	
Hubbed Wheel Wrench	Hubbed wheel wrench available at additional cost from your local DEWALT dealer or authorised DEWALT service centre.	

⚠ DANGER: Do not use for wood cutting or woodcarving. Do not use toothed blades of any kind. Serious injury can result.



滑动开关小型角磨机

DCG407

桨式开关小型角磨机

DCG408



警告: 请阅读本手册中的所有安全警告、说明、插图和规格, 包括原始工具手册或单独的电池和充电器手册中的电池和充电器部分内容。如需手册, 请联系客户服务部(参见本手册背面)。



技术数据

		DCG407-A9	DCG407S-A9	DCG408-A9	DCG408P-A9
电压	V_{oc}	18 (最大20)	18 (最大20)	18 (最大20)	18 (最大20)
电池类型		锂离子	锂离子	锂离子	锂离子
空载转速	min^{-1}	9000	9000	9000	9000
研磨轮直径	mm	100	125	100	125
研磨轮厚度(最大值)	mm	6	6.4	6	6.4
切割轮直径	mm	100	125	100	125
切割轮厚度(最大值)	mm	3	3	3	3
主轴直径		M10	M14	M10	M14
主轴长度	mm	16	13.2	16	13.2
重量(无电池包)	kg	1.61	1.61	1.61	1.61



警告: 为降低伤害风险, 请阅读使用手册。

定义: 安全指南

下列定义描述了各标志术语的严重程度。请仔细阅读本手册, 并注意这些标志。

▲ 危险: 表示存在紧急危险情况, 如果不加以避免, 将导致死亡或重伤。

▲ 警告: 表示存在潜在的危险情况, 如果不加以避免, 可能导致死亡或严重伤害。

▲ 小心: 表示存在潜在危险情况, 如果不加以避免, 可能导致轻度或中度伤害。

注意: 表示存在不涉及人身伤害的情况, 如果不加以避免, 可能导致财产损失。

▲ 表示存在触电风险。

▲ 表示存在火灾风险。

电动工具通用安全警告

▲ 警告: 请阅读本电动工具随附的所有安全警告、说明、图示和规定。未能遵照以下所列说明会导致电击、火灾和/或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅

警告中的术语“电动工具”指市电驱动(有线)电动工具或电池驱动(无线)电动工具。

1) 工作场地的安全

a) 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗的场地会引发事故。

b) 不要在易爆环境, 如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。

c) 操作电动工具时, 远离儿童和旁观者。注意力不集中会使你失去对工具的控制。

2) 电气安全

a) 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。

b) 避免人体接触接地表面, 如管道、散热片和冰箱。如果你身体接触接地表面会增加电击风险。

c) 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。

d) 不得滥用电源线。切勿使用电源线搬运、拉动电动工具, 或拔下其插头。使电源线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的电源线会增加电击风险。

e) 当在户外使用电动工具时, 使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。

f) 如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具, 应使用带有剩余电流装置(RCD)保护的电源。RCD的使用可降低电击风险。

3) 人身安全

a) 保持警觉, 当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦, 或在有药物、酒精或治疗反应时, 不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。

b) 使用个人防护设备。始终佩戴护目镜。诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。

c) 防止意外起动。在连接电源和/或电池包、拿起或搬运工具前，应确保开关处于关断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。

d) 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。

e) 请勿过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。

f) 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。

g) 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。

h) 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。

4) 电动工具使用和注意事项

a) 切勿强制使用电动工具。根据用途使用合适的电动工具。选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。

b) 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。

c) 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。

d) 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。

e) 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。

f) 保持切割刀具锋利和清洁。维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。

g) 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。

h) 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。

5) 电池式工具使用和注意事项

a) 仅使用生产者规定的充电器充电。将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。

b) 仅使用配有专用电池包的电动工具。使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。

c) 当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。电池包端部短路会引起燃烧或着火。

d) 在滥用条件下，液体可能会从电池包中溅出，应避免接触。如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会发生腐蚀或燃烧。

e) 不要使用损坏或改装过的电池包或工具。损坏或改装过的电池包可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。

f) 不要将电池包暴露于火或高温中。电池包暴露于火或高于130°C的高温中可能会发生爆炸。

g) 请遵循所有充电说明，请勿在说明中规定的温度范围以外的环境对电池包或工具充电。充电不当或温度超出规定范围可能会损坏电池并增加火灾风险。

6) 维修

a) 让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。

b) 切勿维修损坏的电池包。电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。

所有操作的安全说明

a) 该电动工具是用于实现砂磨、刷光或切断功能的。阅读随该电动工具提供的所有安全警告、说明、图解和规定。不了解以下所列所有说明将导致电击、着火和/或严重伤害。

b) 不推荐用该电动工具进行诸如砂光和抛光等操作。电动工具不按指定的功能去操作，可能会发生危险和引起人身伤害。

c) 不使用非工具制造商推荐和设计的附件。否则该附件可能被装到你的电动工具上，而它不能保证安全操作。

d) 附件的额定速度必须至少等于电动工具上标出的最大速度。附件以比其额定速度大的速度运转会发生爆裂和飞溅。

e) 附件的外径和厚度必须在电动工具额定范围之内。不正确的附件尺寸不能得到充分防护或控制。

f) 砂轮、法兰盘、靠背垫或任何其他附件的轴孔尺寸必须适合于安装到电动工具的主轴上。带轴孔的、与电动工具安装件不配的附件将会失稳、过度振动并会引起失控。

g) 不要使用损坏的附件。在每次使用前要检查附件，例如砂轮是否有碎片和裂缝，靠背垫是否有裂缝、撕裂或过度磨损，钢丝刷是否松动或金属丝是否断裂。如果电动工具或附件跌落了，检查是否有损坏或安装没有损坏的附件。检查和安装附件后，让自己和旁观者的位置远离旋转附件的平面，并以电动工具最大空载速度运行1 min。损坏的附件通常在该试验时会碎裂。

h) 戴上防护用品。根据是用情况，使用面罩、安全护目镜或安全眼镜。适用时，戴上防尘面具、听力保护器、手套和能挡小磨料或工件碎片的工作围裙。眼防护罩必须挡住各种操作产生的飞屑。防尘面具或口罩必须能过滤操作产生的颗粒。长期暴露在高强度噪声中会引起失聪。

i) 让旁观者与工作区域保持一安全距离。任何进入工作区域的人必须戴上防护用品。工件或破损附件的碎片可能会飞出并引起紧靠着操作区域的旁观者的伤害。切割附件触及带电导线会使电动工具外露的金属零件带电,并使操作者触电。

j) 当在切割附件有可能切割到暗线的场所进行操作时,只能通过绝缘握持面来握住电动工具。切割附件碰到一根带电导线可能会使电动工具的外露金属零件带电并使操作者发生电击危险。

k) 使软线远离旋转的附件。如果控制不当,软线可能被切断或缠绕,并使得你的手或手臂可能被卷入旋转附件中。

l) 直到附件完全停止运动才放下电动工具。旋转的附件可能会抓住表面并拉动电动工具而让你失去对工具的控制。

m) 当携带电动工具时不要开动它。意外地触及旋转附件可能会缠绕你的衣服而使附件伤害身体。

n) 经常清理电动工具的通风口。电动机风扇会将灰尘吸进机壳,过多的金属粉末沉积会导致电气危险。

o) 不要在易燃材料附近操作电动工具。火星可能会点燃这些材料。

p) 不要使用需要冷却液的附件。用水或其他冷却液可能会导致电腐蚀或电击。

对所有操作的进一步安全说明

反弹和相关警告：

反弹是因卡住或缠绕住的旋转砂轮、靠背垫、钢丝刷或其他附件而产生的突然反作用力。卡住或缠绕会引起旋转附件的迅速堵转,随之使失控的电动工具在卡住点产生与附件旋转方向相反的运动。

例如,如果砂轮被工件缠绕或卡住,伸入卡住点的砂轮边缘可能会进入材料表面而引起砂轮爬出或反弹。砂轮可能会飞向或飞离操作者,这取决于砂轮在卡住点的运动方向。在此条件下砂轮也可能碎裂。

反弹是电动工具误用和/或不正确操作工序或条件的结果,可以通过以下给出的适当预防措施得以避免。

a) 保持紧握电动工具,使你的身体和手臂处于正确状态以抵抗反弹力。如有辅助手柄,则要一直使用,以便最大限度控制住启动时的反弹力或反力矩。如采取合适的预防措施,操作者就可以控制反力矩或反弹力。

b) 绝不能将手靠近旋转附件。附件可能会反弹碰到手。

c) 不要站在发生反弹时电动工具可能移动到的地方。反弹将在缠绕点驱使工具逆砂轮运动方向运动。

d) 当在尖角、锐边等处作业时要特别小心。避免附件的弹跳和缠绕。尖角、锐边和弹跳具有缠绕旋转附件的趋势并引起反弹的失控。

e) 不要附上锯链、木雕刀片或带齿锯片。这些锯片会产生频繁的反弹和失控。

对磨削和砂磨切割操作的专用安全警告

a) 只使用所推荐的砂轮型号和为选用砂轮专门设计的护罩。不是为电动工具设计的砂轮不能充分得到防护,是不安全的。

b) 护罩必须牢固地装在电动工具上,且放置得最具安全性,只有最小的砂轮部分暴露在操作人面前。护罩帮助保护操作者免于受到爆裂砂轮碎片和偶然触及砂轮的危险。

c) 砂轮只用作推荐的用途。例如:不要用切割砂轮的侧面进行磨削。施加到砂轮侧面的力可能会使其碎裂。

d) 始终为所选砂轮选用未损坏的、有恰当规格和形状的石砂轮法兰盘。合适的砂轮法兰盘支撑砂轮可以减小砂轮破裂的可能性。切割砂轮的法兰盘可以不同于砂轮法兰盘。

e) 不要使用从大规格电动工具上用剩的磨屑砂轮。用于大规格电动工具上的砂轮不适用于较小规格工具的高速工况并可能会爆裂。

对砂轮切割操作的附件专用安全警告

a) 不要“夹”住切割砂轮或施加过大的压力。不要试图做过深的切割。给砂轮施加过应力增加了砂轮在切割时的负载,容易缠绕或卡住,增加了反弹或砂轮爆裂的可能性。

b) 身体不要对着旋转砂轮,也不要站在其后。当把砂轮从操作者身边的操作点移开时,可能的反弹会使砂轮和电动工具朝你推来。

c) 当砂轮被卡住或无论任何原因而中断切割时,关掉电动工具并握住工具不要动,直到砂轮完全停止。决不要试图当砂轮仍然运转时使切割砂轮脱离切割,否则会发生反弹。调查并采取校正措施以消除砂轮卡住的原因。

d) 不能在工件上重新启动切割操作。让砂轮达到全速后再小心地重新进入切割。如果电动工具在工件上重新启动,砂轮可能会卡住、爬出或反弹。

e) 支撑住板材或超大工件可使得砂轮卡住和反弹地危险降到最低限度。大工件凭借自重而下垂。必须在工件靠近切割线处和砂轮两侧近工件边缘处放置支撑。

f) 当进行“盲切割”进入墙体或其他盲区时要格外小心。伸出地砂轮可能会割到煤气罐或水管,电线或由此引起反弹地物体。

剩余风险

尽管遵守了相关的安全法规并采用了安全装备,某些剩余风险仍然是无法避免的。这些风险包括：

- 听力损伤。
- 飞溅颗粒造成的人身伤害风险。
- 使用时配件发热导致的灼伤风险。
- 长时间使用引起的人身伤害风险。
- 危险物质产生粉尘的风险。

电池包类型

有关详细信息,请参阅电池/充电器手册。

包装内的物品

包装中包含：

- 1台 角磨机
- 1个 防护罩(B型)
- 1个 侧手柄
- 1套 法兰组

- 1个 扳手
- 锂电池包

1本 使用手册

注意: N型号不包括电池包、充电器和工具箱。NT型号不包括电池包和充电器。B型号包括Bluetooth® 电池包。

注意: Bluetooth® 文字标记和徽标是Bluetooth®, SIG, Inc.的注册商标, DeWALT对这些标记的任何使用均经过许可。其他商标和商标名均归各自所有者所有。

- 检查工具、部件或配件是否在运输过程中损坏。
- 操作前, 请抽空仔细阅读并掌握本手册。

工具上的标记

工具上印有下列图形:



使用前请阅读使用手册。



请佩戴听力保护器。



请佩戴护目装备。



务必始终用双手进行操作。



不得使用防护罩进行切割操作。

日期代码位置 (图E)

生产日期代码 **22** 由4位数的年和2位数的周组成, 后跟2位数的工厂代码。

说明 (图A)

▲ 警告: 不得改装本电动工具或其任何部件, 否则, 可能导致损坏或人身伤害。

- 1 滑动开关 (DCG407)
- 2 桨式开关 (DCG408)
- 3 锁定杆
- 4 主轴锁定按钮
- 5 主轴
- 6 辅助手柄
- 7 B型防护罩
- 8 防护罩释放杆
- 9 电池包
- 10 电池包释放按钮
- 11 主手柄

预期用途

DCG407和DCG408无绳角磨机专门设计用于专业切割、研磨和砂磨应用。

请勿在潮湿环境中, 或在存在易燃液体或气体的环境中使用本工具。

▲ 危险: 请勿用于木材切割或木雕。请勿使用任何类型的带齿刀片。否则会致人重伤。这些无绳角磨机是专业的电动工具。

请勿让儿童接触本工具。缺乏经验的操作员需要在监督下使用本工具。

• **儿童和体弱者。**在没有他人监督的情况下, 儿童或体弱者不适宜使用本产品。

• 本产品不适合体力、感官或智力不足以及缺乏经验、知识或技能的人员 (包括儿童) 使用, 除非一旁有能为他们的安全负责的监督人员。不得在无人监管的情况下让儿童接触本产品。

特征

开关自锁上电保护

电源中断时, 开关自锁上电保护会禁止工具在未重新按下开关时启动。如需重启工具, 释放开关再按下即可。

电子离合器

该装置配备有E-Clutch (电子离合器), 该离合器在高负载或磨轮卡住的情况下将关闭, 以减少对用户的反作用力矩。如需重启工具, 释放该开关然后再按下即可。

Kickback Brake™

在感应到卡住、失速或缠绕情况时, 电子制动器会以最大的力啮合以快速停止磨轮, 减缓角磨机的运动, 并关闭角磨机。如需重启工具, 释放该开关然后再按下即可。

Power-OFF™ 过载保护

在电机发生过载时, 对电机的供电将会减少。如果电机持续过载, 工具将关闭。如需重启工具, 释放该开关然后再按下即可。只要当前负载达到过载电流值 (电机烧毁点), 工具将断电。如果持续发生过载停机, 在工具上施加较小的力/重量, 直至工具能够在无过载啮合的情况下运行。

软启动功能

软启动功能可实现缓慢加速, 以避免启动时的初始冲击。

组装与调整

▲ 警告: 为降低严重的人身伤害风险, 在进行任何调整或取出/安装附件或配件之前, 请关闭工具并断开电池包连接。意外启动工具可能会造成伤害。

▲ 警告: 仅使用DeWALT电池和充电器。

插入或取出工具上的电池包 (图B)

注意: 确保您的电池包 **9** 已经充满电。

要将电池包安装到工具手柄中

1. 将电池包对准工具手柄内的轨道 (图B)。
2. 将电池包滑入手柄内, 使其牢牢地固定在工具内, 并确保您听到其锁定到位的声音。

从工具中取出电池包

1. 按下电池释放按钮 **10**, 将电池包从工具握柄中稳妥地拉出。
2. 将电池包插入充电器。

电池包电量计 (图B)

一些DeWALT电池包带有一个包含三个绿色LED指示灯的电量计,用于指示电池包内的剩余电量。

长按电量计按钮 **23**,即可启动电量计。三个绿色LED指示灯将以组合方式亮起,以指示剩余电量。当电池内的电量低于可用限制时,电量计将不会亮起,电池将需要重新充电。

注意:电量计仅指示电池包的剩余电量。它并不表示该工具的功能,且将根据产品组件、温度和最终使用者的使用情况而有所不同。

安装侧面手柄 (图C)

▲ 警告:使用工具前检查该手柄是否拧紧。

将侧手柄 **6** 紧紧拧入齿轮箱两侧的其中一个孔中。应始终使用侧手柄来保持对工具的控制。

旋转齿轮箱 (图D)

为了提高用户舒适度,齿轮箱将旋转90°进行切割操作。

1. 拆下将齿轮箱连接到电机外壳的四个角螺钉。
2. 在不将齿轮箱从电机外壳上分离的情况下,将齿轮箱盖旋转至所需位置。

注意:如果齿轮箱和电机外壳分离超过3 mm,则必须由DeWALT服务中心对工具进行维修和重新组装。若不维修该工具,可能会导致电机和轴承故障。

3. 重新安装螺钉,将齿轮箱固定到电机外壳上。将螺钉拧紧至1.9–2.1 Nm扭矩。过紧会导致螺钉脱落。

防护罩

▲ 小心:防护罩必须与所有研磨轮、切割轮和砂磨盘一起使用。只有在传统的砂磨盘进行砂磨时,才可以在没有防护罩的情况下使用该工具。请参考图A,查看设备随附的防护罩。一些应用可能需要从当地经销商或授权服务中心购买适用的防护罩。

▲ 小心:当使用1/41/A型(切割)磨轮防护罩进行面部研磨时,磨轮防护罩可能会干扰工件,导致控制不良。

▲ 小心:当使用27/B型(研磨)磨轮防护罩进行带粘结磨轮的切割操作时,暴露于飞溅火花和颗粒物下的风险会增加,磨轮爆裂时暴露于磨轮碎片的风险也会增加。

▲ 小心:当在混凝土或砌体中使用1/41/A型(切割)、27/B型(研磨)磨轮进行切割和面部操作时,暴露于粉尘的风险以及失去控制导致反弹的风险增加。

注意:边缘研磨和切割可使用专为该用途设计和指定的27型磨轮进行;6.3 mm厚的磨轮适用于表面研磨,而较薄的27型磨轮需要检查制造商标签,以确定其是否可用于表面研磨或仅用于边缘研磨/切割。对于禁止进行表面研磨的任何磨轮,必须使用1/41型防护罩。对于任何两用(研磨和切割磨料组合)磨轮,必须使用1/41/A型号(之前成为1/41型)磨轮防护罩。1/41型磨轮和1/41/A型磨轮防护罩以及之前被成为1/41型的磨轮防护罩也可用于切割。

注意:请参见**配件和防护罩应用表**,选择合适的防护罩/配件组合。

安装和调整防护罩 (图E)

▲ 警告:为降低严重的人身伤害风险,在进行任何调整或取出/安装附件或配件之前,请关闭工具并断开电池连接。意外启动工具可能会造成伤害。

调整防护罩

调整防护罩时,防护罩释放杆 **8** 使用棘轮功能接合防护环上的一个对准孔 **13**。

接合面是倾斜的,当防护罩按顺时针旋转时(主轴面向用户),接合面会越过下一个对准孔,但逆时针方向旋转时则会自锁。

安装防护罩 (图E)

1. 按下防护罩释放杆 **8**。
2. 让防护罩释放杆保持打开状态,同时将防护罩上的接片 **14** 与齿轮箱上的滑槽 **15** 对齐。
3. 让防护罩释放杆保持打开状态,向下按压防护罩,直到接片接合为止,然后在齿轮箱轮毂的凹槽中转动接片。松开防护罩释放杆。
4. 主轴面向操作员,将防护罩旋转到所需的工作位置中。长按防护罩释放杆 **8**,沿逆时针方向旋转防护罩。

注意:防护罩主体应该位于主轴和操作人员之间,最大限度地保护操作人员安全。

防护罩释放杆应卡入防护套环上的一个对准孔 **13** 中。这可确保防护罩固定牢固。

5. 拆卸防护罩时,按相反的顺序执行这些说明中的步骤1-3即可。

法兰和磨轮

安装无毂磨轮 (图F)

▲ 警告:未正确固定法兰/夹紧螺母/磨轮可能会导致严重的人身伤害(或损坏工具或磨轮)。

▲ 小心:随附的法兰必须与中心凹轮27型和42型磨轮以及41型切割轮搭配使用。更多信息见**配件图**。

▲ 警告:使用切割轮时需要使用封闭式双面切割轮防护罩。

▲ 警告:使用损坏的法兰或防护罩或未使用正确的法兰和防护罩会因磨轮破损和磨轮接触而导致人身伤害。更多信息见**配件图**。

1. 将工具放在工作台上,盖好防护罩。
2. 将背衬法兰 **16** 安装到主轴 **5** 上,抬起的中心(导孔)面向磨轮。将背衬法兰压入到位。
3. 将磨轮 **17** 靠在背衬法兰上,使磨轮在背衬法兰的凸起中心(导孔)上居中。
4. 在按下主轴锁定按钮使六角凹陷背对磨轮的同时,将锁紧法兰 **18** 拧到主轴上。
5. 按下主轴锁定按钮的同时,用手或使用提供的扳手拧紧锁紧法兰 **18**。(仅在锁紧法兰完好无损的情况下使用。)参考**配件图**查看法兰细节。
6. 拆卸磨轮时按与上述步骤相反的顺序执行即可。

安装砂磨衬垫 (图G)

注意:不要求将防护罩与使用衬垫的砂磨盘(通常称为纤维树脂盘)结合使用。由于这些配件不需要防护罩,使用防护罩时防护罩可能会也可能不会正确吻合。

▲ 警告:未正确固定法兰/夹紧螺母/磨轮可能会导致严重的人身伤害(或损坏工具或磨轮)。

▲ 警告:砂磨应用完成后,必须为砂磨轮、切割轮、砂磨盘重新安装合适的防护罩。

1. 将衬垫 **19** 放在主轴上或用螺丝适当固定到主轴上。
2. 将砂磨盘 **20** 放在衬垫上。
3. 在按下主轴锁定 **4** 的同时,将夹紧螺母 **21** 拧到主轴上,将夹紧螺母上凸起的轮毂引导到砂磨盘和背衬垫的中心。
4. 用手拧紧夹紧螺母。然后在转动砂磨盘的同时按下主轴锁定按钮,直到砂磨盘和夹紧螺母紧密贴合。
5. 如需拆下磨轮,按住主轴锁定按钮,抓住并转动衬垫和砂磨垫。

操作前

- 安装防护罩和适用的磨盘或磨轮。请勿使用过度磨损的磨盘或磨轮。
- 确保螺栓锁紧法兰安装正确。遵循**研磨和切割配件应用表**中的说明进行操作。
- 确保磨盘或磨轮按照配件和工具上的箭头方向旋转。
- 请勿使用损坏的配件。每次使用前,检查并确保磨轮等配件没有碎屑和裂纹,检查并确保背衬垫没有裂纹、撕裂或过度磨损。如果电动工具或配件掉落,请检查是否有损坏或重新安装一个完好无损的配件。检查和安装配件后,请您和旁观者远离旋转配件的平面,并以最大的空载速度运行电动工具一分钟。通常,受损的配件会在这个测试时间内破裂。

操作

使用说明

- ▲ 警告:**务必遵守安全指示和适用法规。
- ▲ 警告:**为降低严重的人身伤害风险,在进行任何调整或取出/安装附件或配件之前,请关闭工具并断开电池包连接。意外启动工具可能会造成伤害。

正确的双手放置位(图I)

- ▲ 警告:**为了降低严重人身伤害的风险,请务必如图示那样正确放置双手。
 - ▲ 警告:**为了降低造成严重人身伤害的风险,预期有突然反作用力时**务必**握紧。
- 正确的手部位置是一只手放在主手柄 **11** 上,另一只手放在辅助手柄 **6** 上,如图I所示。

开关

- ▲ 小心:**在启动和使用过程中,握紧工具的辅助手柄和主体,以保持对工具的控制,直到磨轮或配件停止旋转。放下工具前确保磨轮完全停止。
- 注意:**为了减少意外的工具移动,请勿在负载条件下启动或关闭工具。在接触工作面之前,使研磨机达到全速运转。关闭工具前从表面提起工具。放下工具前让工具停止旋转。

滑动开关(图A)

DCG407

- ▲ 警告:**将工具连接电源之前,请确保滑动开关处于关闭位置。确保工具电源中断后,例如启动接地故

障断路器、投掷断路器、意外拔出或停电,滑动开关处于关闭位置。

如需启动工具,向工具前部滑动开/关滑动开关 **1**。如需停止工具,请释放开/关滑动开关。

如需连续运行,将开关滑向工具的前部,并将开关的前部向内按压。如需在连续模式下停止工具,请按下滑动开关的后部,然后松开。

桨式开关(图A)

DCG408

1. 要打开工具,将锁定杆 **3** 推向工具的背面,然后按下桨式开关 **2**。按下开关时,工具将运行。
2. 松开桨式开关可关闭工具。

主轴锁定(图A)

主轴锁定 **4** 用于在安装或拆卸磨轮时防止主轴旋转。只有当工具关闭、从电源上拔下并完全停止时,才能操作主轴锁。

注意:为了降低损坏工具的风险,请勿在工具运行时使用主轴锁。这会导致工具损坏,而且连接的配件可能脱落,从而可能造成人身伤害。

如需锁定,按下主轴锁定按钮并旋转主轴,直到无法继续旋转主轴。

表面研磨和砂磨(图J)

▲ 小心:务必按照本手册中的说明使用正确的防护罩。

如需在工件表面上执行工作:

1. 在工具接触工作面之前,让工具达到全速。
2. 对工作面施加尽可能小的压力,使工具高速运转。当工具高速运转时,材料去除率最大。
3. 让工具和工作面呈适当的角度。根据特定功能参考图表。

功能	角度
研磨	20°-30°
用砂轮进行砂磨	5°-10°
用背衬垫进行砂磨	5°-15°

4. 使磨轮边缘和工作面之间保持接触。
 - 如果进行研磨,用砂轮进行砂磨会前后连续移动工具,以避免在工作表面造成凹痕。
 - 如果用衬垫砂磨,请沿直线不断移动工具,以防止工作面烧损和打转。

注意:如果让工具停留在工作面上而不移动,则会损坏工件。

5. 关闭工具前,将工具从工作面上取下。放下工具前,让工具停止旋转。

▲ 小心:在边缘作业时应格外小心,因为研磨机可能会突然剧烈晃动。

处理涂漆工件时应采取的预防措施

1. 由于难以控制污染粉尘,因此不建议使用铅基涂料进行砂磨。铅中毒对儿童和孕妇的危害最大。
2. 由于不进行化学分析很难确定油漆是否含铅,因此我们建议在砂磨任何油漆时采取以下预防措施:

人身安全

1. 在所有清理工作完成之前，儿童或孕妇不得进入正在涂漆砂磨的工作区域。
2. 所有进入工作区域的人员都应佩戴防尘口罩或呼吸器。过滤器应每天更换，或在佩戴者呼吸困难时更换。
注意：只能使用适合处理含铅油漆粉尘和烟雾的防尘面具。普通喷漆面具无法提供这种保护。请咨询您当地的硬件经销商，以获取经NIOSH认可的合适面具。

3. 不得在工作区域饮食或吸烟，以防止吸入被污染的油漆颗粒。工作人员在饮食或吸烟之前应该进行洗手和清理。不应将食品、饮料或吸烟物品留在工作区，否则会落满灰尘。

环境安全

1. 应以尽量减少粉尘的方式清除涂漆。
2. 油漆的区域应使用4千分之一英寸厚的塑料片密封。
3. 砂磨时应减少工作区域外油漆粉尘的痕迹。

清洁和处理

1. 在砂磨工作期间，应对工作区域的所有表面每天进行吸尘和彻底清洁。真空滤袋应经常更换。
 2. 将塑料油漆布整理好，与其他切削和粉尘一同处理。应将其放在密封的垃圾箱中，并通过常规的垃圾收集程序进行处理。
- 清理过程中，儿童和孕妇应远离直接工作区域。
3. 儿童使用的所有玩具、可洗家具和用具在再次使用前应彻底清洗。

边缘研磨和切割 (图K)

▲ 警告：切勿将边缘研磨/切割轮用于表面研磨，因为该工具并非设计用于表面研磨时所遇到的侧压力。可能会导致磨轮破损和损伤。

▲ 小心：在使用磨轮进行边缘研磨和切割时，如果使用工具的同时磨轮发生弯曲或扭曲，可能会断裂或反弹。在所有研磨/切割操作中，防护罩的开口侧必须远离操作者。

注意：如果要使用27型磨轮进行边缘研磨/切割，必须仅限于浅切割和开槽—新磨轮的深度小于6.3 mm。随着磨轮磨损，应减少切割/开槽的深度，使其等于磨轮半径的减少量。如需详细信息，请参阅DCG407，DCG408配件和防护罩应用表。使用41型磨轮进行边缘研磨/切割时，需要使用A型防护罩。

1. 在工具接触工作面之前，让工具达到全速。
2. 对工作面施加尽可能小的压力，使工具高速运转。当工具高速运转时，研磨/切割速率最大。
3. 请调整您的位置，使磨轮的开口底面背向您。
4. 开始切割并在工件上形成切口后，请勿改变切割的角度。改变角度会导致磨轮弯曲，并可能导致磨轮断裂。边缘研磨轮无法承受弯曲造成的侧压力。
5. 关闭工具前，将工具从工作面上取下。放下工具前，让工具停止旋转。

金属应用

在金属应用中使用工具时，确保已安装剩余电流装置(RCD)，以消除金属屑造成的风险。

如果电源被RCD关断，请将工具送到DeWALT授权的维修代理处。

▲ 警告：在极端工作条件下进行金属加工时，机器外壳内可能会积聚导电灰尘。这可能导致机器中的保护性绝缘降级，产生潜在的触电危险。为避免金属屑在机器内堆积，建议每天清理通风槽。请参阅**维护**。

切割金属

使用粘合磨料进行切割时，请始终使用A型防护罩。

切割时，根据被切割的材料选择适当的进给量。请勿在切割盘上施加压力，倾斜或摆动机器。

请勿通过施加侧向压力来降低切割盘的运行速度。

机器必须始终以上研磨运动的方式工作。否则可能被不受控地推出切口。

切割型材和方钢时，最好从最小的横截面开始。

粗磨

切勿使用切割盘进行粗磨。

始终使用B型防护罩。

将机器设置在30°到40°的角度时，可以获得最佳的粗磨效果。施加适度的压力来回移动机器。这样会防止工件过热、变色，也不会形成凹槽。

切割石材

该机器只能用于干式切割。

切割石材时，最好使用金刚石切割盘。仅在带额外防尘面具的情况下操作机器。

工作建议

在结构墙上切割槽时应小心。

在结构墙上开槽应遵守特定国家的法规。在任何情况下都必须遵守这些规定。开始施工前，请咨询负责的结构工程师、建筑师或施工监理。

维护

您的电动工具设计精良，可以长期使用，仅需极少维护。若要持续令人满意的工作效果，则需对工具进行适当的保养和定期清洁。

▲ 警告：为降低严重的人身伤害风险，在进行任何调整或取出/安装附件或配件之前，请关闭工具并断开电池包连接。意外启动工具可能会造成伤害。充电器和电池包无法维修。

润滑

本电动工具无需另行润滑。

清洁

▲ 警告：电击和机械危险。清洁前请移除电池。

▲ 警告：为确保操作安全、有效，请注意清洁电器和通风槽。

▲ 警告：不得使用溶剂或其它刺激性化学制品来清洁工具的非金属部件。这些化学物质可能会削弱这些部位使用的材料。请用布蘸温和的肥皂水擦拭。不得让任何液体渗入工具，不得让工具的任何部件浸在液体中。通风槽可以用干燥、柔软的非金属刷和/或合适的除尘器进行清洁。请勿使用水或任何清洁剂。请戴上合格的护目镜和防尘面具。

可选配件

▲ 警告: 由于除DEWALT提供的配件外, 其他配件没有经过本产品的测试, 因此将这些配件与本工具一起使用可能会有危险。为了减少受伤的风险, 本产品仅可使用DEWALT推荐的配件。

▲ 警告: 请勿使用过期 (EXP) 的粘合磨料磨轮, 过期日期标在磨轮中心附近 (如有)。过期的磨轮更可能爆裂并致人重伤。将粘合磨料磨轮存放在无极端温度或湿度的干燥场所。销毁过期或损坏的磨轮, 使其无法使用。

请向您的经销商咨询更多关于合适配件的信息。

保护环境



分类回收。由此符号标记的产品和电池包不得与普通家庭垃圾一起处理。

产品和电池包含可恢复或回收的材料, 从而降低对原材料的需求。请根据当地规定回收电子产品和电池包。如需获得更多信息, 请访问 www.2helpU.com。

充电式电池包

本电池包使用寿命长, 不能提供顺利完成工作所需的电力时, 必须进行充电。电池包技术寿命结束时, 请妥善处理以保护环境:

- 耗尽电池包的电力, 然后将其从工具上拆下。
- 锂离子电池是可回收的。请将它们送往您的经销商处或当地的回收站。回收的电池包将被妥善循环使用或处理。

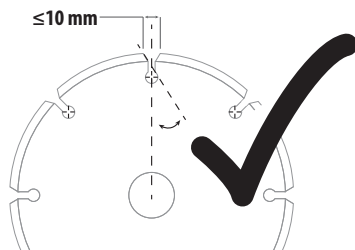
售后服务和维修

DEWALT维修中心拥有经过培训的人员, 能够为顾客提供高效、可靠的产品服务。如果您通过未获授权的维修中心进行维修, 我们不会承担任何责任。您可以参考产品包装中的联系中心定位器宣传册, 并通过热线、网站或社交媒体与我们联系, 以找到您周围最近的DEWALT服务中心。

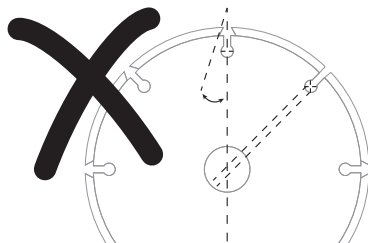
制 造 商: 百得德国公司
地 址: Black & Decker Str. 40 65510 Idstein, 德国
产 地: 江苏苏州

防护罩和配件的其他信息

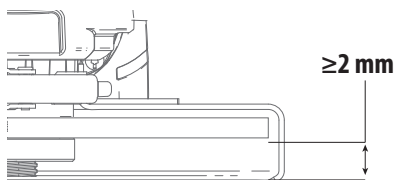
使用分段式金刚石磨轮时，
仅可使用周边间隙不大于10 mm
且有负倾角的金刚石磨轮。



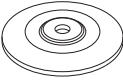




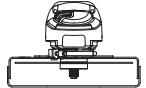
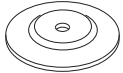

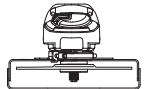
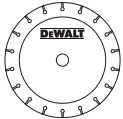

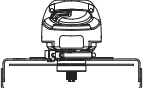


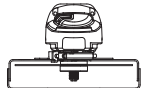


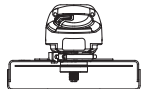
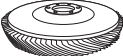

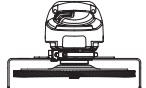



切勿使用
周边间隙大于10毫米和/或
具有正倾角的分段式金刚石磨轮。



对于所有研磨、砂磨和磨轮配件，
配件的最低部分必须装在防护罩内，
与防护罩的底部边缘有至少2毫米的间隙。





配件和防护罩应用

	配件类型	配件	防护罩	参考装配
表面 研磨机	27型磨轮		 B型(研磨)	
切割	41 (1A) 型磨轮 (金属/砖石/ 混凝土)		 A型(封闭式切割)	
	42 (27A) 型磨轮 (金属/砖石/ 混凝土)		 A型(封闭式切割)	
	金刚石切割轮 (金属/砖石/ 混凝土)		 A型(封闭式切割)	 4
	用于金属或砖石/ 混凝土以外材料的 磨轮		 A型(封闭式切割)	
	两用磨料磨轮		 A型(封闭式切割)	
砂磨	砂轮 (27型/29型)		 B型(研磨)	
	柔性磨料(如砂纸) (由柔性衬垫支撑)		 不需要防护罩	 6

⁴ 有关可接受的金刚石磨轮几何形状, 请参考 **防护罩和配件附加信息表**。

⁶ 橡胶垫和砂磨夹紧螺母(包括橡胶垫) 可从当地DeWALT经销商或授权的DeWALT服务中心购买, 但需额外付费。

防护罩和配件指南

未经批准的磨轮	11/T11型	
六角扳手	六角扳手可从当地DeWALT经销商或授权的DeWALT服务中心购买，但需额外付费。	

▲ 危险：请勿用于木材切割或木雕。请勿使用任何类型的带齿刀片。否则会致人重伤。

